## European Survey of Language Testing and Assessment Needs by the ENLTA project in 2004

## Respondent background: Detailed results of statistical analyses

## Type of student one works with and the need for assessment training

In this part of the report, the respondents' professional roles were examined. The respondents were divided into (1) those who only worked with younger students (from under 10-year-olds to 18 -year-olds) and (2) those who only worked with adults only. The respondents working with both types of students were excluded from this analysis. (The variable 'st_type2' in the ENLTA survey data file categorises the respondents into these two groups.)

Only the respondents who were based in European countries were included and who replied to the first part of the questionnaire (the Teachers' questionnaire) were included in these analyses.

The following presents the more detailed results of the statistical analyses by which the relationship between background variables and the respondents' need for assessment training were studied. The results are extracts from the SPSS output files. Only the statistically significant results are reported here.

The analyses reported here are based on the Chi-Square Tests. The SPSS-programme that was used on compute the chisquares defines them in the following way:
"The Chi-Square Test procedure tabulates a variable into categories and computes a chi-square statistic. This goodness-of-fit test compares the observed and expected frequencies in each category to test either that all categories contain the same proportion of values or that each category contains a user-specified proportion of values."
To interpret the chi-square output, please pay attention to the following points.
(1) The smaller table 'Chi-Square Tests’ shows if there is a statistically significant relationship between the two variables that are studied. The first row (Pearson Chi-Square) displays the Chi-Square value and the significance level of the finding (Asymp. Sig.). If the significance level is smaller than . 05 , there is a significant relationship between the two variables, i.e. the observed frequencies in the 'Crosstab' table are not based on chance. The number of observations in each cell of the table should be more than 5 ; if there are too many cells with fewer than 5 observations, the chi-square test / value is not reliable (note the extra row of text immediately after the 'Chi-Square Tests' table).
(2) The bigger table 'Crosstab' displays how the respondents in the two or more background categories replied to the question concerning their need to receive training on the particular assessment activity or concept. 'Count' shows the number of actual responses in each category and 'Expected Count' shows what the expected number should have been if the distribution of responses were based on chance alone, given the total number of respondents in the two or more groups compared.
(3) The percentage row displays the percentage of the observed responses in each category (i.e. it is based on the 'Count'), and is useful in interpreting and describing the results in practice.
(4) Standardized Rediduals in the last row in each cell are useful in locating where exactly the obversed overall relationship / difference (idenfied by the significant chi-square value) takes place. Roughly speaking, if the standardized residual is bigger than +2.0 or smaller than -2.0 , then the difference between the observed value (Count) and the expected value in that cell is significant. Note that if the statistical significance level of the chi-square is not very strong (i.e. it is only somewhat smaller than .05), the standardized residuals may not be outside the $+/-2.0$ range for any of the cells in the table, and thus, it is difficult to say what exactly is the source for the significant overall chisquare value. However, in such cases, too, it is probably the cells with the highest standardized residuals which contribute the most to the overall significant results (see e.g. the table for the activity 'Giving feedback' below).

Giving feedback * Student type: only children vs. only adults

| Crosstab |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  | Total |
|  |  |  | works only with children (under 10 18) | works only with adults |  |
| Giving feedback | no need for training | Count | 36 | 98 | 134 |
|  |  | Expected Count | 48,4 | 85,6 | 134,0 |
|  |  | $\%$ within Student type: only children vs. only adults | 24,3\% | 37,4\% | 32,7\% |
|  |  | Std. Residual | -1,8 | 1,3 |  |
|  | need basic training | Count | 39 | 42 | 81 |
|  |  | Expected Count | 29,2 | 51,8 | 81,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 26,4\% | 16,0\% | 19,8\% |
|  |  | Std. Residual | 1,8 | -1,4 |  |
|  | need more advanced training | Count | 73 | 122 | 195 |
|  |  | Expected Count | 70,4 | 124,6 | 195,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 49,3\% | 46,6\% | 47,6\% |
|  |  | Std. Residual | , 3 | -,2 |  |
| Total |  | Count | 148 | 262 | 410 |
|  |  | Expected Count | 148,0 | 262,0 | 410,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $10,202(a)$ | 2 | , 006 |
| Likelihood Ratio | 10,247 | 2 | , 006 |
| Linear-by-Linear | 3,034 |  | 1 |

a 0 cells ( $(0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 29,24 .

## To give grades * Student type: only children vs. only adults

Crosstab

|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  | Total |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | works only with children (under 10 18) | works only with adults |  |
| To give grades | no need for training | Count | 59 | 114 | 173 |
|  |  | Expected Count | 63,9 | 109,1 | 173,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 40,4\% | 45,8\% | 43,8\% |
|  |  | Std. Residual | -,6 | ,5 |  |
|  | need basic training | Count | 31 | 25 | 56 |
|  |  | Expected Count | 20,7 | 35,3 | 56,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 21,2\% | 10,0\% | 14,2\% |
|  |  | Std. Residual | 2,3 | -1,7 |  |
|  | need more advanced training | Count | 56 | 110 | 166 |
|  |  | Expected Count | 61,4 | 104,6 | 166,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 38,4\% | 44,2\% | 42,0\% |
|  |  | Std. Residual | $-, 7$ | ,5 |  |
| Total |  | Count | 146 | 249 | 395 |
|  |  | Expected Count | 146,0 | 249,0 | 395,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $9,481(a)$ | 2 | , 009 |
| Likelihood Ratio | 9,156 | 2 | , 010 |
| Linear-by-Linear | , 002 |  | 1 |

a 0 cells (,0\%) have expected count less than 5 . The minimum expected count is 20,70 .

## To find out what needs to be taught * Student type: only children vs. only adults

Crosstab

|  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | ---: | ---: | ---: |

## Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $8,137(a)$ | 2 | , 017 |
| Likelihood Ratio | 7,925 | 2 | , 019 |
| Linear-by-Linear | , 329 |  | 1 |

a 0 cells $(, 0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 24,99 .

## To place students * Student type: only children vs. only adults

| Crosstab |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  | Total |
|  |  |  | works only with children (under 10 18) | works only with adults |  |
| To place students | no need for training | Count | 51 | 109 | 160 |
|  |  | Expected Count | 57,4 | 102,6 | 160,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 37,8\% | 45,2\% | 42,6\% |
|  |  | Std. Residual | -,9 | ,6 |  |
|  | need basic training | Count | 42 | 33 | 75 |
|  |  | Expected Count | 26,9 | 48,1 | 75,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 31,1\% | 13,7\% | 19,9\% |
|  |  | Std. Residual | 2,9 | -2,2 |  |
|  | need more advanced training | Count | 42 | 99 | 141 |
|  |  | Expected Count <br> \% within Student | 50,6 | 90,4 | 141,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 31,1\% | 41,1\% | 37,5\% |
|  |  | Std. Residual | -1,2 | ,9 |  |
| Total |  | Count | 135 | 241 | 376 |
|  |  | Expected Count | 135,0 | 241,0 | 376,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $16,582(a)$ | 2 | , 000 |
| Likelihood Ratio | 16,017 | 2 | , 000 |
| Linear-by-Linear | , 069 |  | 1 |

a 0 cells ( $(0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 26,93 .

To award final certificates * Student type: only children vs. only adults

Crosstab

|  |  |  | Student type: only children <br> vs. only adults |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $16,591(a)$ | 2 | , 000 |
| Likelihood Ratio | 16,008 | 2 | , 000 |
| Linear-by-Linear | , 296 |  | 1 |

a 0 cells $(, 0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 26,96 .

Testing receptive skills * Student type: only children vs. only adults

| Crosstab |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  | Total |
|  |  |  | works only with children (under 10 18) | works only with adults |  |
| Testing receptive skills | no need for training | Count | 39 | 82 | 121 |
|  |  | Expected Count | 45,3 | 75,7 | 121,0 |
|  |  | $\%$ within Student type: only children vs. only adults | 26,5\% | 33,3\% | 30,8\% |
|  |  | Std. Residual | -,9 | , 7 |  |
|  | need basic training | Count | 27 | 24 | 51 |
|  |  | Expected Count | 19,1 | 31,9 | 51,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 18,4\% | 9,8\% | 13,0\% |
|  |  | Std. Residual | 1,8 | -1,4 |  |
|  | need more advanced training | Count | 81 | 140 | 221 |
|  |  | Expected Count | 82,7 | 138,3 | 221,0 |
|  |  | $\%$ within Student type: only children vs. only adults | 55,1\% | 56,9\% | 56,2\% |
|  |  | Std. Residual | -,2 | ,1 |  |
| Total |  | Count | 147 | 246 | 393 |
|  |  | Expected Count | 147,0 | 246,0 | 393,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |  |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $6,694(a)$ | 2 | , 035 |
| Likelihood Ratio | 6,531 | 2 | , 038 |
| Linear-by-Linear | , 284 |  | 1 |

a 0 cells $(, 0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 19,08.

## Testing productive skills * Student type: only children vs. only adults

## Crosstab

|  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | ---: | ---: | ---: |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $8,023(a)$ | 2 | , 018 |
| Likelihood Ratio | 7,907 | 2 | , 019 |
| Linear-by-Linear | 1,154 |  | 1 |

a 0 cells ( $(0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 17,37 .

Testing grammar/vocabulary * Student type: only children vs. only adults

Crosstab

|  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $7,819(\mathrm{a})$ | 2 | , 020 |
| Likelihood Ratio | 7,614 | 2 | , 022 |
| Linear-by-Linear | , 196 |  | 1 |

a 0 cells $(, 0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 20,08 .

## Testing integrated language skills * Student type: only children vs. only adults

Crosstab

|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  | Total |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | works only with children (under 10 18) | works only with adults |  |
| Testing integrated language skills | no need for training | Count | 25 | 74 | 99 |
|  |  | Expected Count | 36,4 | 62,6 | 99,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 17,7\% | 30,5\% | 25,8\% |
|  |  | Std. Residual | -1,9 | 1,4 |  |
|  | need basic training | Count | 35 | 35 | 70 |
|  |  | Expected Count | 25,7 | 44,3 | 70,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 24,8\% | 14,4\% | 18,2\% |
|  |  | Std. Residual | 1,8 | -1,4 |  |
|  | need more | Count | 81 | 134 | 215 |
|  | advanced training | Expected Count | 78,9 | 136,1 | 215,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 57,4\% | 55,1\% | 56,0\% |
|  |  | Std. Residual | ,2 | -,2 |  |
| Total |  | Count | 141 | 243 | 384 |
|  |  | Expected Count | 141,0 | 243,0 | 384,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $11,000(\mathrm{a})$ | 2 | , 004 |
| Likelihood Ratio | 11,134 | 2 | , 004 |
| Linear-by-Linear | 2,766 |  | 1 |

a 0 cells ( $(0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 25,70 .

Testing aspects of culture * Student type: only children vs. only adults

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $8,282(a)$ | 2 | , 016 |
| Likelihood Ratio | 8,337 | 2 | , 015 |
| Linear-by-Linear | 1,769 |  | 1 |

a 0 cells ( $(0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 34,47 .

## Using statistics * Student type: only children vs. only adults

## Crosstab

|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  | Total |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | works only with children (under 10 18) | works only with adults |  |
| Using statistics | no need for training | Count | 30 | 40 | 70 |
|  |  | Expected Count | 25,8 | 44,2 | 70,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 21,0\% | 16,3\% | 18,0\% |
|  |  | Std. Residual | , 8 | -,6 |  |
|  | need basic training | Count | 58 | 72 | 130 |
|  |  | Expected Count | 47,9 | 82,1 | 130,0 |
|  |  | $\%$ within Student type: only children vs. only adults | 40,6\% | 29,4\% | 33,5\% |
|  |  | Std. Residual | 1,5 | -1,1 |  |
|  | need more <br> advanced training | Count | 55 | 133 | 188 |
|  |  | Expected Count | 69,3 | 118,7 | 188,0 |
|  |  | $\%$ within Student type: only children vs. only adults | 38,5\% | 54,3\% | 48,5\% |
|  |  | Std. Residual | -1,7 | 1,3 |  |
| Total |  | Count | 143 | 245 | 388 |
|  |  | Expected Count | 143,0 | 245,0 | 388,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $9,113(a)$ | 2 | ,010 |
| Likelihood Ratio | 9,173 | 2 | , 010 |
| Linear-by-Linear | 6,597 |  | 1 |

a 0 cells (,0\%) have expected count less than 5 . The minimum expected count is 25,80 .

## External: taking part in rating * Student type: only children vs. only adults

Crosstab

|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | works only with children (under 10 18) | works only with adults | Total |
| External: taking part in rating | no need for training | Count | 36 | 88 | 124 |
|  |  | Expected Count | 47,2 | 76,8 | 124,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 25,0\% | 37,6\% | 32,8\% |
|  |  | Std. Residual | -1,6 | 1,3 |  |
|  | need basic training | Count | 38 | 34 | 72 |
|  |  | Expected Count | 27,4 | 44,6 | 72,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 26,4\% | 14,5\% | 19,0\% |
|  |  | Std. Residual | 2,0 | -1,6 |  |
|  | need more advanced training | Count | 70 | 112 | 182 |
|  |  | Expected Count | 69,3 | 112,7 | 182,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 48,6\% | 47,9\% | 48,1\% |
|  |  | Std. Residual | ,1 | -,1 |  |
| Total |  | Count | 144 | 234 | 378 |
|  |  | Expected Count | 144,0 | 234,0 | 378,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $10,911(\mathrm{a})$ | 2 | , 004 |
| Likelihood Ratio | 10,862 | 2 | , 004 |
| Linear-by-Linear | 2,017 |  | 1 |

a 0 cells ( $(0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 27,43 .

## External: acting as an interviewer * Student type: only children vs. only adults

Crosstab

|  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $7,285(\mathrm{a})$ | 2 | , 026 |
| Likelihood Ratio | 7,399 | 2 | , 025 |
| Linear-by-Linear | 3,575 |  | 1 |

a 0 cells (,0\%) have expected count less than 5 . The minimum expected count is 32,07 .

## External: defining assessment criteria * Student type: only children vs. only adults

## Crosstab

|  |  |  | Student type: only children vs. only adults |  | Total |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | works only with children (under 10 - 18) | works only with adults |  |
| External: defining assessment criteria | no need for training | Count | 28 | 67 | 95 |
|  |  | Expected Count | 35,6 | 59,4 | 95,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 19,7\% | 28,3\% | 25,1\% |
|  | need basic training | Std. Residual | -1,3 | 1,0 |  |
|  |  | Count | 44 | 44 | 88 |
|  |  | Expected Count | 33,0 | 55,0 | 88,0 |
|  |  | $\%$ within Student type: only children vs. only adults | 31,0\% | 18,6\% | 23,2\% |
|  | need more advanced training | Std. Residual | 1,9 | -1,5 |  |
|  |  | Count | 70 | 126 | 196 |
|  |  | Expected Count | 73,4 | 122,6 | 196,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 49,3\% | 53,2\% | 51,7\% |
|  |  | Std. Residual | -,4 | ,3 |  |
| Total |  | Count | 142 | 237 | 379 |
|  |  | Expected Count | 142,0 | 237,0 | 379,0 |
|  |  | \% within Student type: only children vs. only adults | 100,0\% | 100,0\% | 100,0\% |

Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $8,747(\mathrm{a})$ | 2 | , 013 |
| Likelihood Ratio | 8,650 | 2 | , 013 |
| Linear-by-Linear | , 279 |  | 1 |

a 0 cells (,0\%) have expected count less than 5 . The minimum expected count is 32,97 .

## Teachers - total nbr of activities etc with need for basic education (Banded) * Student type: only children vs. only adults



## Chi-Square Tests

|  | Value | df | Asymp. Sig. <br> (2-sided) |  |
| :--- | ---: | ---: | ---: | ---: |
| Pearson Chi-Square | $19,024(a)$ |  | 4 | , 001 |
| Likelihood Ratio | 19,216 |  | 4 | , 001 |
| Linear-by-Linear | 13,901 |  | 1 | , 000 |
| Association | 309 |  |  |  |
| N of Valid Cases |  |  |  |  |

a 0 cells $(, 0 \%)$ have expected count less than 5 . The minimum expected count is 13,09 .

